

DISTRITO DE ARGANZUELA

# FIESTAS DE LA MELONERA

DEL 8 AL 18 DE SEPTIEMBRE • 2016

CON LAS ACTUACIONES DE:

- AMPARO SÁNCHEZ
- RANDOM THINKING
- KUMBIA BORUKA
- FETÉN FETÉN
- AIRES DE COPLA
- Y MUCHOS MÁS...



Con la colaboración de





## SALUDO DE LA CONCEJALA DEL DISTRITO



Por segundo año me dirijo a todas las vecinas y vecinos para deseáros unas felices fiestas de La Melonera.

En consonancia con las nuevas líneas iniciadas en el año 2015, este año llevamos las fiestas a nuevos puntos del distrito como la Plaza Luca de Tena, la de Peñuelas o el barrio de Imperial, además del recinto ferial de Madrid Río y el Paseo de la Chopera.

Hemos hecho un esfuerzo junto con la Comisión de Fiestas para desarrollar un programa rico, diverso y atractivo que dé visibilidad a las múltiples manifestaciones culturales y festivas que forman parte de la sociedad madrileña. No solo la música y el baile tienen su merecido protagonismo en unas fiestas, sino también actividades de teatro, cine, movilidad sostenible, arquitectura, etc. Esperamos que sean de vuestro agrado.

Por supuesto reafirmamos nuestro compromiso con unas fiestas libres de agresiones machistas y sexistas y concienciadas con el cuidado del medio ambiente.

Una vez más tenemos que agradecer a muchas asociaciones y entidades del distrito su implicación y colaboración con las actividades:

AMPA CEIP Tomás Bretón, Asociación de los Inmigrantes Senegaleses en España AISIE Madrid, Asociación Pachamama, Asociación Cultural "Qòri Laqta" (Perú), Asociación XXXO, A. VV. Nudo Sur, A. VV. Pasillo Verde-Imperial, A VV Juan Duque, Banda Sinfónica Municipal, Batucada de Arganzuela, Bomberos del Ayuntamiento de Madrid, Caravana a Grecia-Abriendo fronteras, Club Deportivo Arganvoley, Club Deportivo Gigantes, Club Deportivo Madrid Río, Club Deportivo Ocapa, Club Deportivo Parque Arganzuela, Club Deportivo Pasillo Verde, Colectivo Marroquí de Centro-Madrid, CSO La Traba, Espacio Vecinal Arganzuela (EVA), Grupos políticos municipales del Ayuntamiento de Madrid, Huerto urbano La Revoltosa, Juntas directivas de los Centros de Mayores del distrito, Juventud Latina (Ecuador), La Meloncleta, Matadero Madrid, La Morada Arganzuela, Plataforma Khetane, Plaza de los Comunes, Tinkus San Simón Madrid-Bolivia, etc.

En nombre de todo el Ayuntamiento de Madrid os deseamos unas felices fiestas en las que esperamos contar con la participación de todos y todas.

*Rommy Arce Legua*

*Concejala Presidenta del Distrito de Arganzuela*

## JUEVES 8 DE SEPTIEMBRE

19:00 h: Inauguración exposición certámenes de pintura y fotografía (Sala La Lonja, Casa del Reloj)

### RECINTO FERIAL

20.00 h. Concierto de la Banda Sinfónica Municipal. Programa con obras de Francisco Javier Martínez Arcos (director de la BSM), Schubert, Offenbach, Francisco Alonso, Patrick Roszell/Led Zepelin, John Williams y Arturo Márquez.

21.30 h. Pregón a cargo de la Concejala del Distrito y de los colectivos de la Caravana a Grecia- Abriendo Fronteras.

### 22.00 h. Concierto: Amparo Sánchez

Pionera del mestizaje musical, desde que en 2008 pusiera fin al proyecto Amparanoia, Amparo Sánchez ha publicado tres álbumes en solitario: "Tucson-Habana" (2010), "Alma de Cantaora" (2012) y 'Espíritu del Sol' (2014).



## SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

22.00 h. Ciclo de cine de verano. Solar municipal Paseo Virgen del Puerto 53.

### Puro Vicio.

EE UU, 2014, 149 min. Dir. Paul T. Anderson, comedia, mayores de 18 años. V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

*California, año 1970. A Doc Sportello, un peculiar detective privado de Los Ángeles, le pide ayuda su exmujer, una seductora "femme fatale" debido a la desaparición de su amante, un magnate inmobiliario que pretendía devolverle a la sociedad todo lo que había expoliado. Sportello se ve envuelto así en una oscura trama, propia del cine negro.*

### RECINTO FERIAL

### 22.00 h. Concierto: Asfalto

Una de las bandas señeras del rock urbano madrileño, Asfalto, fundado en 1974, sigue hoy activo de la mano de Julio Castejón y una nueva generación de músicos. Volvieron en 2008 tras 13 años de inactividad. Desde entonces han publicado "Utopía" (2008), "inédito" (2011) y "El color de lo invisible" (2014).



00.00 h. Orquesta The colors

## SÁBADO 10 DE SEPTIEMBRE

11.00 h. Jornada de promoción del tenis. Pistas de la calle Arganda.

11:00 h. - 13:00 h. Meloncleta. Paseo en bicicleta por el distrito de Arganzuela.

Organiza: EVA/EBA En Bici Arganzuela.

Salida de la Plaza de Legazpi (frente al Mercado de Frutas y Verduras), recorrido por el distrito y llegada al Paseo de la Chopera.

17:00 h: Baile de mayores con con la Orquesta Atrapasueños. Nave de Terneras.

### RECINTO FERIAL

### 20.00 h. Concierto: Random Thinking

RANDOM THINKING es folk y blues con nombre propio. Las influencias de la americana music más elegante se funden con neofolk, rock, pop, y un toque de smooth jazz. Los hermanos Aurora y Ángel Pérez destilan todos estos sonidos para crear una música con alma única, basada en melodías llenas de expresión.



### 22.00 h. Concierto: Kumbia Boruka

Después de varias giras alrededor del mundo como percusionista al lado del artista mexicano Celso Piña, Hernán Cortés funda Kumbia Boruka. También originario de Monterrey como Celso Piña, cuna de la cumbia moderna. Hernán, toma hoy el liderazgo del grupo con el acordeón y las voces, acompañado por Bob Sikou.

00.00 h. DJ Jhonny | DJ Exclusivo | DJ Sazón



## DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE

**9.00 h. Carrera Popular La Melonera.** Salida de Méndez Álvaro y llegada a la Casa del Reloj. Más información: [www.carreralamelonera.com](http://www.carreralamelonera.com)

## RECINTO FERIAL

### 20.00 h. Concierto Fetén Fetén

Fetén Fetén es mucho más que el proyecto musical de Jorge Arribas y Diego Galaz, es el lenguaje del alma hecho armonía. Sus primeros compases se escuchan en 2009 en la necesidad de estos músicos burgaleses de poner banda sonora a sus influencias y recuerdos.



### 22.00 h. Espectáculo Aires de Copla.

Es una obra con gran sensibilidad poética y musical, un repertorio que define a la perfección nuestra cultura “La canción y la Danza Española”

**ELYTE PRODUCCIONES**

**00.00 h. Fuegos artificiales en Madrid Río**



## LUNES 12 DE SEPTIEMBRE

### 18.00 h. Taller de autodefensa feminista

15 plazas. Inscripciones en el correo [cultuarganzuela@madrid.es](mailto:cultuarganzuela@madrid.es)  
Nave de Terneras.

### 20.00 h Ciclo de cine en el CDI. CICLO DE COMEDIA: el humor como estrategia frente a la vida.

Con este ciclo queremos acercarnos a la comedia en el cine actual, sacándola de clichés y ligerezas y revindicando su poder, sugerente y atractivo, como forma de afrontar el mundo que nos rodea. Fuera de tópicos, la comedia ha sido siempre el género más complicado de realizar y el que, quizás por ello, mejor ha captado el pulso de los acontecimientos; además de construir un indudable valor social y reivindicativo.

#### *El Gran Hotel Budapest*

2014, 99 min, Dir: Wes Anderson. Comedia. V.O inglés (con subtítulos en castellano)

Mayores de 12 años

Gustave H., un legendario conserje de un famoso hotel europeo de entreguerras, establece amistad con Zero Moustafa, un joven empleado al que convierte en su protegido. La historia trata sobre el robo y la recuperación de una pintura renacentista de valor incalculable y sobre la batalla que enfrenta a los miembros de una familia por una inmensa fortuna.



## MARTES 13 DE SEPTIEMBRE

**17.00 h. Baile de mayores** con actuación musical en el intermedio a cargo de mayores del Distrito.  
Nave de Terneras

### 20.00 h. Ciclo de cine. CDI Arganzuela

#### *Truman*

2015, 108 min, Dir: Cesc Gay. Drama/Comedia  
Mayores de 12 años

Julián y Tomás, dos amigos de la infancia que han llegado a la madurez, se reúnen después de muchos años y pasan juntos unos días inolvidables, sobre todo porque éste será su último encuentro, su despedida.

La comedia como forma visceral de afrontar el drama y el dolor. El humor como la mejor estrategia para escapar de la muerte que, queramos o no, siempre llega y, por tanto, no debería preocuparnos tanto, convirtiendo el acto de vivir en el único y verdadero hecho importante de nuestras vidas.



## MIÉRCOLES 14 DE SEPTIEMBRE

**17.00 h. Baile de mayores** con actuación musical en el intermedio a cargo de mayores del Distrito.

CDI Arganzuela

**18.00 h. Taller de autodefensa feminista**

15 plazas. Inscripciones en el correo cultuarganzuela@madrid.es. Nave de Terneras.

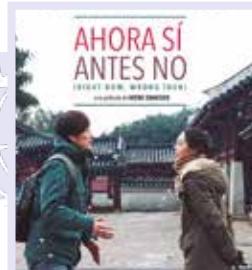
**20.00 h. Ciclo de cine. CDI Arganzuela**

**Ahora sí, antes no**

2015, min. Dir: Hong Sang-Soo. Comedia. V.O. Coreano (con subtítulos en castellano)

Mayores de 12 años.

*Un director de cine independiente llega a su destino un día antes por error. Aprovechando el exceso de tiempo libre, entra en un palacio restaurado donde conoce a una joven artista, con la que pasa el resto del día: visitando su estudio, conociendo su obra, cenando, tomando algo juntos? hasta que ella plantea una pregunta cuya respuesta lo cambia todo.*



## JUEVES 15 DE SEPTIEMBRE

**19.00 h. Jornada "Música diversa, música visible, música sostenible".**

Charla-concierto alrededor de la riqueza musical en Madrid. Organiza: La Morada Arganzuela

**Con las actuaciones de:** Sepiurca Zukin (cantautor: Buenos Aires-Madrid), Seydina Mboup

(folclore y fusión: Senegal/Dakar-Madrid), Cosmosoul (soul: Portugal, Italia, Madrid),

Vallekana Sound System (rap: Vallecas)

**Presentan:** Mariano Muniesa (Mariskal Rock) y Lara López (Radio 3)

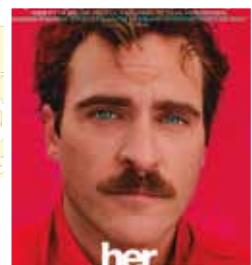
**20.00 h. Ciclo de cine. CDI Arganzuela**

**Her**

2014, 126 min, Dir: Spike Jonze. Comedia. V.O inglés (con subtítulos en castellano)

Mayores de 12 años

*En un futuro cercano, Theodore, un escritor solitario con un divorcio traumático a cuestas, adquiere un nuevo sistema operativo para su teléfono y ordenador. Su nombre es "Samantha".*



## VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE

**Parking Day:** en el marco de la Semana Europea de la Movilidad, evento participativo que consiste en crear jardines efímeros que ocuparán el sitio de algunos aparcamientos por toda la ciudad durante todo un día. En Arganzuela estará en la calle Alejandro Dumas 1. Organiza: AMPA CEIP Tomás Bretón.

## BARRIO DE IMPERIAL

**Fiesta Popular Remixada.** Solar municipal Paseo Virgen del Puerto 53

Los relatos de los vecinos se suman a la historia oficial para configurar una narración colectiva de la memoria del barrio, que se desplegará por las calles en forma de romería.

**Cada colectividad es capaz y tiene el derecho de inventar su fiesta. Inventemos la nuestra.**

**18.00 h. "Romería" laica desde la Ermita Virgen del Puerto.** A cargo de El Hijo Tonto y la Charanga de la asociación cultural Contrapunto.

**20.00 h. Actuación teatral "Un mundo de Fantasía".**

**21.00 h. Concierto "La elegancia del duende flamenco"**

**22.00 h. Ciclo de cine de verano.**

**A cambio de nada**

España, 2015, 93 min. Dir. Daniel Guzmán, drama-comedia.

Mayores de 12 años

*Darío, un chico de dieciséis años, disfruta de la vida con Luismi, su vecino y amigo del alma. Mantienen una amistad incondicional, se conocen desde niños y juntos han descubierto todo lo que saben de la vida.*



**00.00 h. Verbena popular** organizada por las asociaciones de vecinos Juan Duque y Pasillo Verde-Imperial

## LEGAZPI

**20.00 h. Cinarrio (Cine de Barrio).** Organiza: Espacio vecinal Arganzuela (EVA). Madrid Río (detrás del Antiguo Mercado de Frutas de Legazpi)

Proyección de cortos y charla-colocuio sobre consumo responsable.

# SABADO 17 DE SEPTIEMBRE

## FESTIVAL CON B DE BICI. MATADERO MADRID

### PLAZA MATADERO ZONA A

- 11.00 h. - 21.00 h. BANCO DE BICIS Mobeo  
11.00 h. - 21.00 h. Atracción DUCHA DE BICIS Ciszak Dalmas  
12.00 h. - 19.00 h. BICI-RETRATOS  
12.00 h. - 13.10 h. Concierto para niños/as: PETIT POP (Escenario)  
13.30 h. - 14.40 h. BSO Bicis Sonoras Originales DJ set (Escenario)  
13.00 h. - 15.00 h. | 16.00 h. - 18.00 h. Taller para niños/as: SUPER BICIS Dodo Laboratory  
13.00 h. - 14.00 h. Taller de DETALLES PARA BICIS PeSeta  
15.45 h. - 16.45 h Concierto CANDELEROS (Escenario)  
16.00 h. - 17.00 h. Taller para niños: SUPER BICIS Dodo (Escaravox)  
16.00 h. - 17.00 h. Taller de DETALLES PeSeta (Escaravox)  
16.00 h. - 17.00 h. Loca Prueba de Destreza Absurda  
17.00 h. - 18.15 h. Concierto MIHASSAN (Escenario)  
17.30 h. - 18.30 h. SLOW RACE  
18.40 h. - 19.50 h. Concierto PAPAYA (Escenario)  
19.00 h. - 19.45 h. LOS SILLINES MUSICALES  
20.00 h. - 21.15 h. Concierto LOS CHICOS (Escenario)  
21.30 h. - 23.00 h. Sesión Roller de EL CUERPO DEL DISCO DJs (Escenario)

### PLAZA MATADERO ZONA B

- 11.00 h. - 21.00 h. MERCADILLO DE BICIS DE SEGUNDA MANO Recycling  
11.00 h. - 21.00 h. Foodtrucks  
11.00 h. - 14.00 h. Talleres PUMPTRACK, BMX, y FLATLAND MadWheels  
17.00 h. - 18.00 h. Exhibición FLATLAND Jam y Clasificatoria PUMPTRACK MadWheels  
18.00 h. - 19.00 h. Competición PUMPTRACK battle (MadWheels)  
19.00 h. - 20.30 h. Competición BMX Jam (MadWheels)  
20.30 h. - 21.30 h. Competición MadRace (MadWheels)

### PLACITA

- 12.15 h. - 12.45 h. Presentación GUÍA CICLISTA MADRID 2016  
12.45 h. - 14.30 h. Conferencias ANÉCDOTAS DETALLISTAS  
14.45 h. - 16.15 h. DJ BIKE OLDFIELD  
16.30 h. - 17.45 h. Concierto TERRIER  
18.00 h. - 19.15 h. Actuación AJO & JUDIT FARRÉS  
19.15 h. - 21.45 h. GUACAMAYO TROPICAL DJs

### CALLE

- 11.00 h. - 21.00 h. FERIA

### MADRID RÍO

- 13.30 h. - 16.00 h. El Clásico BICI-PICNIC - Olivia Te Cuida & Q-Art Esemble

## PLAZA DE PEÑUELAS

### Desde las 11.00 h. Jornada y feria multicultural "Arganzuela diversa"

Con la participación de la Asociación de los Inmigrantes Senegaleses en España AISIE Madrid, Tinkus San Simón Madrid-Bolivia, Plataforma Khetane, Colectivo Marroquí de Centro-Madrid, Juventud Latina (Ecuador), Asociación Cultural "Qòri Laqta" (Perú). Con las actuaciones de Orlis Pineda (Cuba), Magaly Revollar Quisque (Perú) y más...

### Huerto La Revoltosa

- 12.00 h. Te enseñamos el huerto del barrio y mientras te contamos su historia.  
18.30 h. Gincana de plantas aromáticas y taller de macetas recicladas para peques y grandes.  
14.00 h. Comida popular autoorganizada por asociaciones del barrio.

### 14.00 h. - 22.00 h. "Aperitivo sonoro"

Vamos a darle ritmo a la cultura del aperitivo tradicional y hacer de él una nueva forma de disfrutar la música en directo en Arganzuela con DJs y bandas locales. Música en directo a cargo de **Los Wallas, Mamita Papaya, Diego del Valle, Hugo L., ViYou y Moisés Cambra**. Además tendremos actividades para todas las edades como Rockeart en Familia (taller de instrumentos musicales con material reciclado) y animadores infantiles. Una propuesta de Asociación Son Madrid.

## PLAZA DE PEÑUELAS

Solar municipal Paseo Virgen del Puerto 53 (organizan A. VV. Juan Duque y A. VV Pasillo Verde-Imperial).

- 11.30 h. Pilates para todos/as.  
12.00 h. a 16.00 h. Mercadillo de trueque.  
13.00 h. "Folkeando" actuación y aprendizaje de distintos bailes del mundo.  
14.30 h. Comida popular de traje y paella. Degustación de limonada y melón.  
17.00 h. Baile de mayores con actuación musical en el intermedio a cargo de mayores del Distrito. Nave de Terneras  
18.00 h. Bailemos "Swing". demostración y participación de los vecinos/as.  
20.00 h. Concierto "Paul y asunto cerrado"  
21.30 h. Verbena popular con Dj.

# DOMINGO 18 DE SEPTIEMBRE

## JORNADA DEPORTIVA EN IMPERIAL

CDM Marqués de Samaranch

Pista 1: Partido/exhibición de voleibol (10 h) seguido de nociones de voleibol para todas las edades (12 h) y concurso de saques con regalo de camisetas para niños/as de 9 a 14 años (13 h). Inscripciones: en el propio Centro Deportivo, al finalizar el partido de exhibición. Organiza: CD Arganvoley.

Pista 2: Exhibición de bádminton: demostración y participación para niños y jóvenes. Organizan: A. VV. Juan Duque, A. VV Pasillo Verde-Imperial.

Madrid Río (a la altura de Virgen del Puerto 53):

11.00 h. Clase de zumba.

13.00 h. Carrera en bicicleta Slow Race.

14.00 h. Degustación de limonada y melón.

## PASEO DE LAS DELICIAS Y PLAZA LUCA DE TENA

De 10 a 15 h: #PaseaMadrid #PaseaTuDistrito: corte del tráfico motorizado en el Paseo de Delicias (desde Atocha a la calle Bustamante) por la Semana Europea de la Movilidad.

**Día de los niños y niñas (Plaza Luca de Tena y Paseo de las Delicias).**

- 11.00 h. Batucada de Arganzuela .
- 11.00 h. Taller de brochetas de chucherías
- 11.30 h. Actuación infantil "Las grandes historias de Jack". **ELYTE PRODUCCIONES**
- 12.00 h Taller de danza urbana
- 13.00 h. Actuación teatral infantil: "Nordor, el árbol mágico". **ELYTE PRODUCCIONES**
- 14.00 h. Concierto **Folkids** para niños y niñas.
- 15.00 h. Fiesta de la espuma con los Bomberos de Madrid
- 17.00 h. Cine para niños/as en el CDI

**Fantástico Sr. Fox**

Apta para todos los públicos. 2010, 87 min, Dir: Wes Anderson. Animación/Comedia

Un astuto zorro llamado Fox parece llevar una vida idílica con su esposa y con su hijo Ash. Pero, por las noches, el señor Fox se dedica a robar gallinas, patos y pavos en las granjas vecinas, razón por la cual los granjeros deciden cazarlo.



## EN EL CENTRO DE MAYORES

- **Torneos individuales:** ajedrez, rana, billar, chinchón
- **Torneos por parejas:** tute, mus, dominó
- **Torneos por tríos:** petanca

**Inscripciones:** del 22 de agosto al 2 de septiembre en el Despacho de la Junta Directiva del Centro de Mayores Luca de Tena y Casa del Reloj de 10 a 13 h.

**Periodo de juegos:** Del 5 al 12 de septiembre de 10 a 13 h.

**Finales:** Del 13 al 16 de septiembre en el Centro de Mayores Luca de Tena. El 16 de septiembre se publicarán los campeones de cada modalidad.

**19:00 h. Entrega de premios** de los diferentes Torneos Deportivos y de los Centro de Mayores

## OTRAS ACTIVIDADES

**17 de septiembre: Festival XXXO - Arquitectura y creación artística y social.** Madrid Río (detrás del antiguo Mercado de Frutas de Legazpi).

Movimiento que une la arquitectura, el urbanismo y los nuevos lenguajes artísticos y culturales. XXXO es un diálogo entre pasado y presente, es ver el brillo del futuro en un instante de peligro.

**11.00 h. a 12.30 h. Ruiditos electrónicos.** Taller de música eletrónica para 15 futuros electromúsic@s de entre 8 y 18 años con el profesor Jesús Jara. Para asegurarte la participación envía un email a 01@xxxofest.org

**12.30 h. a 13.30 h. Música electrónica y baile para niñ@s.** Recorrido por la música electrónica más fresca y sencilla para que l@s más jóvenes (desde los 3 años) den sus primeros pasos y bailes dentro de esta vertiente cultural.

**13.30 h. a 1.30 h.** Música electrónica de lo experimental a la pista de baile: **Dj's sets y Live a/v shows.** Consulta horarios y artistas xxxofest.org

**11.00 h. a 20.00 h. Murales interactivos.** Ideas para mejorar tu ciudad, Tus localizaciones preferidas de Madrid, El libro blanco de la cultura madrileña. Con la colaboración de Peak Sound en el sonido.

## TORNEOS DEPORTIVOS

- **Bádminton:** del 10 al 18 de septiembre (CDM Arganzuela). Torneo absoluto (femenino y masculino), individual y dobles masculinos. Inscripciones del 1 al 8 en taquillas del CDM Arganzuela.
- **Pádel:** del 10 al 18 de septiembre (CDM Arganzuela). Torneo absoluto, masculino, absoluto femenino y mixto.
- **Fútbol:** 17 y 18 de septiembre (Campo de fútbol Madrid Río). Torneo Melonera 2016 (categoría alevín). Participan equipos del Distrito y otros por invitación. Organizan: AD Gigantes, CD Madrid Río, AD Parque Arganzuela, CD Pasillo Verde Arganzuela. Info: gigantesad@gmail.com.
- **Tenis:** del 10 al 18 de septiembre (pistas calle Arganda). Torneo de Tenis Melonera 2016. Categorías: Sub14 Mixto, Sub16 mixto y absoluto masculino y femenino. Organiza: Club Ocapa. Inscripciones del 29 de agosto al 7 de septiembre en los correos victornietoocapa@gmail.com y cesarocapa@gmail.com.
- **Entrega de trofeos:** el domingo 18 de septiembre a las 19 h en el salón de actos del CDI Arganzuela.

DISTRITO DE ARGANZUELA  
FIESTAS DE LA MELONERA



DIRECCIONES

- Recinto Ferial: explanada multiusos Madrid Río (Paseo de la Chopera 6)
  - Solar Municipal Pº Virgen del Puerto 53 con Chulapos 3
  - CDM Arganzuela "La Fundi": c/ Alicante 14
  - Campo de fútbol Madrid Río: Pº de Yeserías s/n
  - Pistas de tenis: c/ Arganda 3
  - Plaza Luca de Tena y Paseo de las Delicias
  - Matadero Madrid: Paseo de la Chopera 14
- Todas las actividades son de acceso gratuito hasta completar aforo*

ORGANIZA



distrito  
arganzuela

MADRID

PATROCINA

Mahou  
\*\*\*\*\*

POR UNAS  
FESTAS LIBRES  
DE AGRESIONES  
MACHISTAS